LE MAGAZINE D'INFORMATIONS DE GARDANNE
DU 19 OCTOBRE AU 2 NOVEMBRE 2016 | BIMENSUEL N°461

énergies

Gardanne
TERRE D'ÉNERGIES

www.ville-gardanne.fr
VilledeGardanne
@VilledeGardanne

MAISON DU DROIT DE GARDANNE, UNE RÉUSSITE PARTAGÉE

- Une fréquentation toujours en hausse
- Des permanences gratuites pour s'informer sur ses droits

ÉTAT CIVIL

NAISSANCES

Lenny CHARPAIL
Mayli-Rose FALOURD
Matteo GIANNINI
Hugo CHAZOT
Logan FLORES
Keïto POURRET
Lucie OLIVE
Yacine CHANNOUFI
Kyllian MOULIN
Kenzo MOULIN

DÉCÈS

Andrée DUBOIS épouse PELLEGRINO
Hermine SIMON veuve MARTIN
Michel KHANAMIRIAN
Giuliana PIACENTINI

MARIAGES

Daniel OTTAVIANI/Rollande GEMIGNANI
Guillaume PICART/Cécile RONGEMAILLE
Florian VERATTI/Sarah SANTERAMO
Mohammed LABRAZI/Hakima HAKAR

PETITES ANNONCES

DIVERS

- **Coffre de toit** marque feu vert en bon état 50€, Tél. 07 81 58 63 67
- Perdu à Gardanne **perroquet gris** du Gabon queue rouge baguée, merci d'appeler 06 12 81 27 53 (récompense)
- Appareil **lave vitres** Karcher WV2 plus, neuf 50€, Tél. 04 42 58 45 57
- 6 **jeans femme** bleu taille 36 le lot 15€ + 1 jean garçon 13 ans 5€, Tél. 06 81 75 55 34
- **Cocotte en fonte** 5 litres 80€, 2 valises Delsay rigides à roulettes et code 40€ pièce, 75 € les deux, Tél. 06 81 65 28 00
- **Sièges +** garnitures noir et gris BMW 320 D Touring 350€, poussette Bébé confort Lola 180€, Tél. 06 02 50 78 03
- **Table formica** marron dessus ossature métallique blanc 30€, Tél. 06 81 75 55 34
- 2 **sièges auto** enfant 15 à 36 kg TBE 50€ + rameur 50€, Tél. 04 42 58 22 59
- **Chambre vintage** excellent état : armoire à glaces 4 vantaux 80€, chevet 20€, lit 20€, évier grès fauve 120x60 cm 2 bacs + robinetterie + raccord excellent état 60€, Tél. 06 85 41 33 30
- **Bombe d'équitation** noire Soho Serial taille 55 en bon état 15€, 2 casques VTT Bell et Ked taille 50/52 le lot 15€, Tél. 06 81 75 55 34
- **Lit** pin massif en 90 sommier lattes + 2 tiroirs à roulettes intégrés excellent état 70€, Tél. 06 68 70 71 46
- **Plateau à roulettes** marron 45x60x0,20 cm 10€, 7 livres éducatifs 20€, Tél. 06 81 75 55 34
- **2 convecteurs** blancs à chaleur rayonnante 2000 W état neuf, 100€, Tél. 06 10 90 35 37
- **Récupérateur de chaleur** de cheminée (Tifon), lustre, meubles, chauffage, linge... sur Rdv, Tél. 06 52 27 54 64
- **Buffet chêne** superposé, 4 portes + vitrine 200€, Tél. 04 42 51 11 17
- **Living** H 2m L 2,20 m Profondeur 0,40 m en bon état 350€ à déb., Tél. 06 52 21 50 58
- **Batterie de cuisine** (poêle & casseroles) 30€, réfrigérateur congélateur Indesit 150€, Tél. 06 51 94 20 83
- **Meuble de salon** vieux rose grands compartiments, tiroirs + étagères grande niche pour TV, 400€ à déb., Tél. 06 09 02 29 25
- **Stères de bois** sec (11) : chêne, amandier, pin, 45€ la stère, Tél. 06 60 04 71 06
- **Vélo app.** électrique état neuf valeur 1000€ cédé 500€, Tél. 04 42 65 81 52
- **PC portable** ASUS écran 17" windows vista premium disque dur 268 Go lecteur et graveur... sacoche de transport, 200€, Tél. 06 51 94 20 83
- **Meuble** horizontal blanc 20 €, livres d'anglais neufs prix à déb. Tél. 06 14 26 45 68
- **Robe** Guess 14 ans 10€, bas survêtement taille S Banana Moon 10€ TBE, survêtement fille 12 ans neuf noir Marshall 15€, Tél. 06 77 50 67 52
- **PS3** Slim + volant + TV écran plat 80 cm + jeu gran tourismo l'ensemble 200€, Tél. 06 24 86 73 89
- **Meubles salon :** bahut 200€, grande table 150€, 4 chaises 35€ pièce, table basse 100€ Tél. 06 51 94 20 83
- **Table de ferme** 1,80x0,90 + 6 chaises paille 100€, robe neuve cérémonie 8/10 ans 40, couvre lit blanc Boutis fait-main en 140 valeur 250€ cédé 150€, Tél. 06 17 94 20 48
- **Vêtements bébé** garçon de 0 à 6 mois, fille de 0 à 18 mois toutes saisons TBE de 0,50 à 5 € selon article, Tél. 06 74 89 64 72
- **Polo + pantalon d'équitation** pour 12 et 14 ans par lot 15€ + bombe d'équitation 5€, Tél. 06 10 82 26 60

LOGEMENTS

- Loue **local** artisanal 70 m² + dépendance avec terrain à la Z.I Avon à Gardanne, prix et renseignements au Tél. 04 42 58 16 03
- Loue **T2 neuf** centre-ville. 600€. Tél. 06 88 70 48 72
- Loue **meublé** centre de Gardanne 25 m² 2e étage. Libre 30/6/2016. 500€/mois. Tél. 06 09 20 78 67
- Cherche personne pour **colocation** dans villa, femme âgée de 55 ans voire plus, retraitée de préférence réponse uniquement par Tél. 06 19 79 06 40
- Loue **studio** 16 m² à Puy St Vincent, 1er étage pied des pistes, 4 couchages, 350€ hors saison 450€ pleine saison 100€ week-end, Tél. 06 10 11 15 33
- Loue **locaux** pour cabinet médical ou paramédical à Biver, normes handicapés, parking privé, travaux en cours et disponibles prochainement, Tél. 06 20 12 30 84
- **T2** dans résidence. Cuisine et SdB équipées, terrasse, 2 parking. Charges 30 €/mois. 188 000€. Tél. 06 75 31 78 45
- **Maison** à Barjols (Var). 70 m² + jardin 48 m². TBE. (Foncier 294€). 171 000€. Tél. 06 67 11 33 16
- Cherche parcelle de **terrain** sur Gardanne ou proche pour potager et fleurs. Loyer max 50€. Tél. 06 52 76 49 41
- **T4** de 71 m² 3 chambres, 2 terrasses. Résidence calme. 235 000€. Tél. 04 86 42 14 79

VÉHICULES

- Donne **tracteur** agricole Kubota B1610 travaux à prévoir 550€, Tél. 06 45 88 41 84
- **Peugeot 306** de 1995, 252 900 km, nombreuses factures d'entretien, CT OK. 800€. Tél. 06 61 22 68 87
- **308 Premium** 1,6 HDI 16V 110 CH. Peinture métal. juin 2009 - 78 000 km. 8000€. Tél. 06 99 73 81 66
- 4 **jantes** alu pour Renault Megane coupée série Bose. Valeur neuve 800€, cédées 400€. Tél. 06 25 65 21 72
- **125 TDR**. 29 000 km. BE, top case. 1000€ (ferme). Tél. 06 03 19 12 94
- **750 VFR** rc36 2. 64 000 km. État OK, top case et valises souples. 2500€. Tél. 06 03 19 12 94
- Cyclomoteur **MBK 51**, modèle Évasion, 5000 km, excellent état. 500€. Tél. 06 81 89 22 12

Gardanne
TERRE D'ÉNERGIES

énergies

LE MAGAZINE D'INFORMATIONS DE GARDANNE
N°461 DU 19 OCTOBRE AU 2 NOVEMBRE 2016
Bimensuel

Service communication
273, avenue Léo-Lagrange
13120 Gardanne
Tél. 04 42 65 79 00
Fax. 04 42 65 79 01
ville-gardanne.fr
communication@ville-gardanne.fr

Directeur de la publication : Roger Meï
Rédacteur en chef : Marc Notargiacomo
Rédaction : Bruno Colombari, Carole Nerini, Stéphane Conty, Jeremy Noé
Responsable fabrication : Carole Nerini
Crédit photos : Christian Pirozzelli
Réalisation-PAO : Hervé Poyen
Conception : Anatome
Secrétariat : Myriam Yaagoub
Impression : Imprimerie CCI, 9, av. Paul-Heroult 13342 Marseille Cedex

Abonnement : 3 €

Dépôt légal : 1990 - ISSN 1247-9233

ÉDITO

LES TRAVAUX DU NOUVEAU RESTAURANT CLUB MUNICIPAL SONT LANCÉS

Ce nouvel espace d'accueil est dédié à leur confort et à leur bien-être

La pose d'une première pierre est toujours un moment important. Elle valide les projets que nous avons inscrits dans notre programme. Celui-ci nous tient particulièrement à cœur : l'extension et la rénovation du restaurant club Nostre Oustau, le foyer des personnes âgées. Nous vous l'avions promis. Nous avons pris du retard mais les travaux de ce beau projet débutent en cette mi-octobre pour vous apporter un restaurant club municipal plus beau, plus grand, plus clair.

Le samedi 15 octobre 2016, nous en avons posé la première pierre de façon symbolique. Il n'est en effet pas de coutume de poser une première pierre ailleurs que sur le lieu même de la construction qu'on souhaite lancer. Mais j'ai voulu que les quelque mille personnes âgées présentes au repas d'automne, à la Halle Léo-Ferré, puissent participer à cet événement.

Sur place, nous referons une réunion de chantier pour les habitués du foyer qui n'ont pas pu être présents et une autre pour les riverains.

Après treize mois de travaux, pendant lesquels le foyer restera ouvert, notre nouveau restaurant club Nostre Oustau ouvrira alors ses portes. Accueillir, partager, favoriser le lien intergénérationnel, tels sont les fondements de la politique que nous défendons vis-à-vis des seniors. Ce nouvel espace d'accueil est dédié à leur confort et à leur bien-être.

Je remercie mes élues Françoise Barbé, Conseillère déléguée aux seniors qui a travaillé sur ce projet et Valérie Pona, Adjointe déléguée au CCAS qui accompagne les personnes âgées au quotidien. Avec mes équipes, tous ensemble, elles ont permis cette réalisation.

Roger Meï
Maire de Gardanne

Photo : C. Pirozzelli

ÉTUDIANTS ET RETRAITÉS À FOND DANS UN RALLYE

Pour sa dixième édition, le rallye des étudiants a regroupé vingt-six équipes de six personnes issues du lycée Marie-Madeleine-Fourcade, du lycée agricole de Valabre, du campus Georges-Charpak Provence et… du restaurant club Nostre Oustau. Comme l'explique Davis Sausse, coordinateur de cette manifestation au service Enfance/Jeunesse, *« L'objectif de ce rallye est de faire découvrir la ville, ses services municipaux, ses lieux ressources, le tout de façon ludique. Cette année, deux équipes de jeunes retraités se sont prêtées au jeu et n'ont pas démérité, c'est génial de pouvoir organiser un tel événement qui mélange les générations. »* Sur le thème *J'ai dix ans,* 156 personnes se sont mesurées sur des épreuves physiques, intellectuelles, ludiques et un peu folles dans quelques services municipaux, sur le Cours, au cinéma, à l'Office de tourisme, à l'Espace santé jeunes, au musée Gardanne Autrefois ou au Perça. Il est 8h à peine, les équipes sont prêtes, certains ont joué le jeu et sont venus déguisés pour gagner des points. Les carnets de route sont distribués, que le rallye commence… Une équipe de retraités commence par le *Mémory kart,* animé par Luigi. Plaisanteries et bonne humeur ponctuent l'épreuve. Un peu plus loin, Édith demande aux équipes quel est l'anniversaire que fêtera le cinéma l'an prochain (Alors ?), puis au Hang'art de la rue Borély, séquence jeu d'adresse où ceux qui maîtrisent bien la rotation du bassin seront privilégiés.

TOUTE UNE ÉQUIPE À L'ÉCOUTE AU MUSÉE

Au musée Gardanne Autrefois, on a pris le rôle très au sérieux. Accueillis par Annie, Aimée, Claude, Mireille et Huguette dans trois salles différentes, les cérémonies au fil du temps n'ont plus aucun secret pour ceux et celles qui ont participé aux épreuves et répondu aux questions de manière tout à fait intéressée. L'équipe des *Vantos locos,* accompagnée de sa mascotte à quatre pattes Lumina, savent désormais qu'à la sortie de l'église après un baptême, les enfants attendaient dragées et pièces de monnaie. Entre 11h30 et 12h, les participants se sont retrouvés à la Maison de la vie associative pour une collation partagée et la remise des récompenses. Un grand bravo à tous et plus particulièrement à l'équipe *La sagesse* du lycée de Valabre, qui remporte le trophée 2016.

VISITEZ LA SAFRANIÈRE

Les 5 et 6 novembre prochains, "Le safran du Cativel" vous invite à une visite guidée de la safranière, à 10h et à 14h. Soyez incollable sur les différentes étapes de la récolte et profitez-en pour déguster les produits safranés proposés à cette occasion. Visite gratuite sur inscription à contact@safranducativel.fr ou au 06 61 75 08 00.
Plan d'accès au quartier Mazargues, chemin du Cativel sur www.safranducativel.fr

CHANSON FRANÇAISE

L'association "Le club de la chanson française" vous attend tous les jeudis de 20h à 21h à la salle polyvalente Jacques-Prévert. En toute simplicité, redécouvrez les inoubliables du répertoire de la chanson française, accompagnés à l'accordéon et à la guitare.
Rens. au 07 70 60 69 80 ou 06 18 15 53 60

Photo : C. Pirozzelli | **Texte :** C. Nerini

LES COLLÉGIENS FACE AU "GUID"

Dans le cadre d'un projet autour du thème de la danse proposé par Mme Gilles et Mme Sicre, professeurs de lettres, le collège Gabriel-Péri a accueilli *le Guid* (Groupe urbain d'intervention dansée) qui a présenté des extraits du répertoire d'Angelin Preljocaj le 3 octobre dernier. Réunis dans la cour, les danseurs ont évolué devant tous les élèves du collège ainsi que deux classes de CM1 des écoles Prévert et Château-Pitty. Plusieurs centaines d'élèves ont été séduits par cette représentation de danse contemporaine et n'ont pas hésité à poser leurs questions au groupe à la fin de la chorégraphie. Des ateliers de lecture, d'écriture et des projections sont également prévus autour de ce projet.

INSCRIPTIONS AUX RESTOS DU CŒUR

Les inscriptions pour la campagne d'hiver 2016/2017 auront lieu les jeudi 3, vendredi 4, lundi 7, mardi 8, mercredi 9 et jeudi 10 novembre de 9h à 11h30 et de 13h30 à 16h30 au local situé rue Charles-de-Gaulle. Afin de faciliter l'avancement des dossiers, veuillez vous munir des originaux des pièces justificatives (identité, revenus, loyer...) et respecter ces dates, la première distribution étant prévue le 22 novembre. Les bénévoles des Restos du cœur se préparent à cette nouvelle campagne hivernale qui devrait aller au-delà de l'aide alimentaire.

DANSE INDUSTRIELLE

Il y a d'abord un lieu naturel, colonisé par la main industrielle de l'homme. Des millions de tonnes de pierre arrachée à la terre pour devenir un lieu modèle d'économie circulaire : on y recycle les gravats du BTP et les déchets ménagers. Il y a l'homme, encore, et le geste artistique fou qui le conduit à venir danser au milieu des machines et des pierres... cette année encore, Marco Becherini a convié quatre danseurs et trois comédiens pour une visite dansée de la carrière de La Malespine, librement inspirée des *Métamorphoses* d'Ovide. Une rencontre singulière qui a ravi de nombreux publics pendant la *Fête de la science*.

Photo : C. Pirozzelli | **Texte :** C. Nerini J. Noé

530 JOUEURS DE PÉTANQUE ET 45 BÉNÉVOLES

Le week-end du 24-25 septembre, le *Cles Gardanne* a accueilli 530 joueurs de pétanque dans le cadre des Fédéraux FSGT. Venus de toute la France, les boulistes garderont un souvenir inoubliable de ces deux journées à Gardanne. Comme l'explique Jean-Luc Jorda, Président du Cles, *« Les joueurs sont venus pour partager une passion commune dans une ambiance particulière qui nous est chère. Ici, les échanges, la bonne humeur, les pas de danse pendant les pauses et l'esprit festif prime sur les résultats. Il faut savoir que les participants traversent la France pour gagner... un panier garni ! Je tiens au nom de notre association à remercier tous ceux et celles qui ont contribué à la réussite de ce tournoi. Merci aux 45 bénévoles de toutes les sections du Cles pour leur implication. »*

INCENDIES : GARDANNE EST SOLIDAIRE

Le Conseil municipal a voté deux subventions à Vitrolles et aux Pennes-Mirabeau.

Les incendies du 10 août dernier ont ravagé plus de deux mille hectares de garrigues et de pinèdes dans les Bouches-du-Rhône et touché les populations (habitations endommagées ou détruites, voitures, hangars...), déplaçant six cents personnes dans des accueils d'urgence. Vitrolles et les Pennes-Mirabeau comptant parmi les communes les plus éprouvées, le Conseil municipal a voté des subventions exceptionnelles, en fonction des nombres d'habitants, de seize mille euros à la commune de Vitrolles et huit mille euros à la commune des Pennes-Mirabeau afin de les aider.

ATTENTION AUX ARNAQUES !

En collaboration avec "l'UFC Que choisir" et la Gendarmerie, la Maison du droit et le CCAS organisent une rencontre pour prévenir des arnaques et des escroqueries. Il est prouvé que les actes de malveillance s'adressent majoritairement aux seniors. N'hésitez pas à venir écouter les conseils pratiques qui vous éviteront d'être victimes le lundi 7 novembre à 14h au foyer Nostre Oustau. Plusieurs thèmes seront évoqués, on vous éclairera par exemple sur la perte, le vol ou la fraude de moyens de paiement, la garantie des produits, le démarchage à domicile, les achats à distance... Rencontre gratuite et ouverte à tous, renseignements au 04 42 58 01 03 ou 04 42 12 67 15.

Photo : C. Pirozzelli - X. dr | **Texte :** C. Nerini - J. Noé

LE MOT DE L'ÉLUE

« Il ne s'agit pas de faire du logement pour faire du logement. Il faut que les objectifs des promoteurs s'accordent avec ceux de la Ville et apportent un plus dans le quartier. L'accession sociale à la propriété est un des outils poussés par la commune pour permettre à tous, jeunes et séniors notamment, de se loger décemment . »

Nathalie Nerini,
Adjointe déléguée au Logement

L'ACCESSION SOCIALE À LA PROPRIÉTÉ PREND FORME

Familles éclatées, précarité, exigences folles des banques et des agences immobilières... pour certains, pas facile de trouver un toit. C'est pourquoi la ville travaille étroitement avec les promoteurs pour développer une offre adaptée aux différentes situations et besoins des ménages.

NOUS AVONS ENTENDU LA DEMANDE DE LA POPULATION POUR QUI IL EST TROP CHER D'ACHETER AUX CONDITIONS CLASSIQUES, *et c'était dans le contrat de ville présenté aux Gardannais lors des dernières élections. Cet engagement, nous allons le tenir, »* explique Nathalie Nerini, Adjointe au maire déléguée au Logement. Le travail avec le promoteur immobilier voie de Bompertuis (ancien gymnase de Pechiney) verra sortir mi 2018 quelque cent-trente logements. Parmi eux : trois villas en accession à coût maîtrisé (dits aussi en *accession sociale à la propriété*), 42 logements HLM et 68 logements locatifs intermédiaires, c'est-à-dire avec option d'achat à tarif préférentiel au bout de dix ans. Concrètement, les trois villas ont été proposées à près de - 20 % par rapport au prix du marché, tandis que les appartements en locatif intermédiaire seront cédés à terme entre - 20 % et - 25 %. *« Ces locations avec option d'achat à tarif préférentiel cumulent les avantages. Les gens sont beaucoup plus investis et prennent soin de leur logement car ils sont destinés à en devenir propriétaires. Les résidences concernées vivent donc beaucoup mieux, »* précise Jérôme Garguilo, du service Urbanisme.

DE - 20 % À - 25 %

« C'est surtout une façon de permettre le parcours résidentiel, compliqué à ce jour, à des jeunes et des moins jeunes qui aujourd'hui n'ont peut-être pas les moyens d'acheter, mais dont l'évolution professionnelle les autorisera dans quelques années à accéder à la propriété, » complète Jérôme Garguilo. Cerise sur le toit, ces constructions intègrent toutes les normes modernes, avec ascenseurs et isolation renforcée permettant de solides économies sur les factures énergétiques. Qui plus est, l'opération a été travaillée pour s'intégrer au mieux dans son environnement en tenant compte aussi de l'architecture du lieu existant, en évitant les vis-à-vis et en montant à R+3 maximum. Une opération rendue possible par le travail étroit de la Ville avec le promoteur, et qui est amenée à faire des petits, souligne l'élue. *« Nous nous réserverons le droit de refuser les projets des bailleurs qui ne joueraient pas le jeu de proposer de l'accession sociale à la propriété. »*

Photo : X. dr - C. Pirozzelli | **Texte :** J. Noé

MAISON DU DROIT DE GARDANNE, UNE RÉUSSITE PARTAGÉE

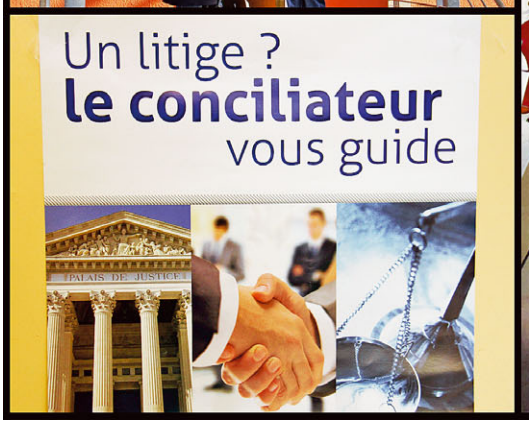

Photo: C. Pirozzell | **Texte:** S. Conty

Le 23 septembre dernier s'est déroulé le comité de pilotage de la "Maison du droit et du citoyen." Un lieu ouvert à tous, mis en place par la Ville en 2002 dans le cadre du CLSPD* pour permettre à tout un chacun de s'informer sur ses droits et de bénéficier de différents services en lien avec cette thématique. Sa fréquentation sans cesse en augmentation prouve si besoin en était, qu'elle répond à une attente forte du public.

Pour ce comité de pilotage qui va permettre d'établir le bilan de l'année écoulée, le Maire Roger Meï et René Parlani, Conseiller municipal délégué à la Sécurité et à la Tranquillité publique, au CLSPD et à la Sécurité routière, ont invité Achille Kiriakides, nouveau Procureur de la République d'Aix-en-Provence et toutes les associations et organismes partenaires, dont beaucoup tiennent régulièrement une permanence à la Maison du droit et auxquels René Parlani s'est adressé en ouverture de réunion. *« Je souhaite remercier les partenaires de la Maison du droit et du citoyen pour leur implication dans la structure. Nous recevons même des appels de responsables de structures identiques en dehors du département pour savoir ce qui fait marcher la nôtre aussi bien. Nous avons d'excellents rapports entre-nous ce qui nous permet d'être efficaces. »*

LES POINTS CLÉS

- Une structure ouverte à tous pour se renseigner et trouver les bons interlocuteurs.
- Des prestations gratuites et confidentielles.
- Des actions d'information et de formation proposées tout au long de l'année.
- Une fréquentation en hausse, répartie de manière équilibrée entre les femmes et les hommes.
- Un lieu qui réunit services de la Ville, partenaires associatifs et institutionnels autour de problématiques communes liées au droit.

UNE OFFRE DIVERSIFIÉE DE SERVICES

L'objectif de la Maison du droit est d'apporter des solutions aux problématiques de la vie courante autour des trois axes que sont l'accès aux droits, l'aide aux victimes et la prévention de la délinquance. Ces interventions se traduisent par un ensemble de démarches visant à développer la citoyenneté, la cohésion sociale, la prévention des litiges et l'accès à la justice. Elle propose ainsi une quinzaine de permanences, le plus souvent sur rendez-vous.

Au-delà des permanences, la Maison du droit organise aussi des formations et des réunions d'informations sur des thématiques en lien avec le droit.

En 2015 elle a notamment organisé deux journées de formations sur l'accueil, le repérage et la prise en charge des victimes de violences familiales auprès de

Photo : C. Pirozzell | **Texte :** S. Conty

23 professionnels locaux. Elle a aussi reçu 189 jeunes au cours de douze séances d'information animées par des juristes sur différentes thématiques de droit telles que *Mon employeur et moi, Filles et garçons mode d'emploi en droit* ou encore *Les dangers d'internet.* Pour l'année en cours d'autres réunions de ce type sont prévues, ainsi que la mise en place d'un réseau de professionnels autour des victimes de violences conjugales.

Les prestations proposées sont gratuites et confidentielles, donc en cas de besoin, n'hésitez pas à franchir la porte.

*** Contrat local de sécurité et de prévention de la délinquance**

7158
c'est le nombre de personnes renseignées par la Maison du droit en 2015

76
personnes ont pu bénéficier de l'aide de l'écrivain public qui a réalisé 22 permanences en 2015

Une formation au secourisme proposée dans le cadre du CLSPD.

POINTS DE VUE CROISÉS

Christelle Cavaleri
Directrice de la Maison du droit

« La Maison du droit est un service de proximité où les gens peuvent venir se renseigner sur leurs droits et obligations. Elle est utilisée par le public, mais également par les professionnels. Notre objectif n'est pas de nous limiter aux permanences, mais également d'organiser des actions externes telles que des réunions d'information proposées aux jeunes sur leurs droits, ou encore des cessions de formations à destination des professionnels sur des thèmes comme les violences conjugales ou les addictions. Nous nous adaptons à la demande en fonction des besoins que nous identifions auprès de nos différents publics et partenaires. »

Achille Kiriakides
Procureur de la République d'Aix en Provence

Photo: C. Pirozzell | **Texte:** S. Conty

PERMANENCES

La Maison du droit et du citoyen se trouve rue Mistral, près de la sortie du parking Mistral (parking du marché). Elle est accessible soit par le boulevard Carnot, soit par le boulevard Victor-Hugo. Les rendez-vous aux permanences se prennent à l'accueil de la Maison du droit ou par téléphone au 04 42 12 67 15.

Apers (Association de prévention et de réinsertion sociale)
Elle intervient dans le cadre de l'aide aux victimes. Son objectif est d'apporter un soutien aux victimes, afin de les orienter et de les aider dans la constitution d'un dossier et de démarches à engager.
- 1er et 3e jeudi de 14h à 17h, sur RdV.

Avocat
Pour tous questionnements juridiques sur vos droits et vos obligations. Il s'agit de consultations pour une première orientation et de conseils au cours de laquelle aucune procédure ne peut être engagée.
- Généraliste, 2e mercredi de 9h à 12h sur RdV.
- Droit de la famille et de l'enfant, 4e mercredi de 9h à 12h sur RdV.
- Droit du travail, 4e jeudi de 14h à 17h sur RdV.

CAFC (Centre associatif famille en crise)
Médiation familiale : ce service s'adresse aux parents qui envisagent une séparation, qui sont en instance de divorce ou séparés. La médiatrice intervient pour restaurer une communication et aider les personnes à trouver les solutions qui leur conviennent et les mieux adaptées aux besoins des enfants.
- le 2e et 4e jeudi de 9h à 12h.
- Écoute famille : ce service accueille des personnes qui rencontrent des difficultés de relations, pour lesquelles un manque ou une absence de communication existe dans le couple ou dans la famille.
- deux fois par mois

Conciliateur de justice
Ils interviennent dans le règlement amiable des différends portant sur des droits dont les intéressés ont la libre disposition, notamment en matière de litiges entre propriétaires et locataires, de problèmes de voisinage, bruits, nuisances, malfaçons immobilières, assurances individuelles, litiges fournisseurs, clients...
- Mardi et jeudi de 9h à 12h, sur RdV.

Notaire
Il s'agit de consultations afin d'obtenir un renseignement, un conseil au sujet de toute procédure notariale (succession, donation, vente/achat d'un bien immobilier, conseils SCI, contrats de mariage...).
- 1er mardi et 3e mercredi de 14h à 17h sur RdV.

PJJ (Protection judiciaire de la jeunesse)
Ce service fonctionne sur convocation de l'éducateur. Il accompagne les mineurs et les jeunes majeurs placés sous mandat judiciaire et leurs familles.

Spip (Service pénitentiaire d'insertion et de probation)
Il fonctionne les mardis et jeudis sur convocation et assure le suivi des personnes placées sous contrôle judiciaire et des personnes faisant l'objet d'une condamnation.

L'AITE (Accueil, information de tous les étrangers)
Dispense diverses informations et conseils aux étrangers et personnes d'origine étrangère, dans le cadre des textes applicables en matière de droit séjour et des règles liées à la nationalité.
- 2e jeudi de 9h à 12h et de 14h à 17h sur RdV.

UFC Que Choisir (Union fédérale des consommateurs)
Conseille sur les règlements à l'amiable de tous litiges de consommation (problèmes locatifs, de copropriété, construction, banque, assurance, contrats...)
- 1er et 3e jeudi de 9h à 12h sur RdV.

Stop violences femmes
Accueille, écoute et accompagne les femmes victimes de violences conjugales et familiales. L'objectif est de permettre à la personne de sortir de sa situation de victime, de retrouver sa dignité et de reprendre confiance.
- 2e et 4e mardi du mois de 14h à 17h sur RdV.

Huissier de justice
Les consultations permettent d'obtenir des renseignements sur le respect des règles légales dans de nombreux domaines, notamment en matière de recouvrement des impayés, des obligations alimentaires, des conflits de voisinage, sur l'entreprise, sur les constats... Sur RdV.

Délégué défenseur des Droits
Concernant les litiges avec l'administration, droit de l'enfant et droit sur la discrimination.
- 2e mercredi de 14h à 17h sur RdV.

Écrivain public
- 1er et 3e mardi de 14h à 17h sur RdV.

Amel Arvin Berod
Association
"SOS femmes 13"

"À travers les interventions des différents partenaires réunis aujourd'hui je constate une activité intense, et même une dynamique. Je suis particulièrement satisfait de cette dynamique indispensable dans la vie d'un territoire, de nature à porter les actions menées par la justice et le procureur. J'ai notamment à cœur de travailler sur la lutte contre les violences faites aux femmes. Je vois qu'ici il y a beaucoup de choses qui sont faites. Il faut vraiment insister sur cette problématique, et cela le plus tôt possible. Le palais de justice est à côté d'un lycée, et je peux régulièrement constater qu'il y a des comportements particulièrement marqués entre garçons et filles. On retrouve souvent cette problématique au centre de celles que rencontrent au quotidien les acteurs de terrain comme les violences, les problèmes des enfants, les divorces, les addictions."

"Je souhaite préciser que toutes les femmes peuvent être concernées par la violence conjugale quelles que soient leur catégorie sociale, leur culture ou leur religion. Actuellement nous enregistrons une hausse de la fréquentation de nos permanences, mais aussi de plus en plus de difficultés sociales et économiques qui concourent à prolonger les situations des femmes victimes de violences car elles n'ont alors pas de porte de sortie. L'emploi notamment est un facteur complexe avec souvent comme corollaire la question de la garde des enfants pour pouvoir travailler. Les actions menées par la Maison du droit de Gardanne sont positives, et notamment la formation des partenaires sur l'identification des victimes de violences familiales."

Photo : C. Pirozzell | **Texte :** S. Conty

UNE CLASSE HANDBALL AU COLLÈGE GABRIEL-PÉRI

Depuis la rentrée scolaire une nouvelle classe un peu particulière a démarré au collège Gabriel-Péri. L'établissement débute une aventure pédagogique avec une section sportive de handball qui va s'étendre sur au moins quatre années. Un projet qui associe un professeur d'EPS du collège et un éducateur du Gardanne Handball, et dont bénéficie déjà une vingtaine d'élèves de sixième.

AMBIANCE STUDIEUSE DANS LE GYMNASE LÉO-LAGRANGE CE LUNDI APRÈS-MIDI. Il est environ 16h30 et voilà la classe de hand qui arrive accompagnée de son professeur d'EPS, Sébastien Donzel. Certes les élèves sont là pour pratiquer un sport qu'ils aiment, mais pas que. *« L'idée ce n'est pas de faire du hand pour faire du hand, d'en faire des champions olympiques. L'objectif c'est qu'ils réussissent à l'école dans toutes les matières. L'idée de constituer ce groupe c'est qu'ils se sentent bien à travers la pratique du hand. On part du principe que si ils se sentent bien et qu'ils sont de plus en plus compétents dans une activité, ça va un peu s'étendre à toutes les disciplines, »* souligne Sébastien Donzel.

Le groupe est composé de neuf filles et d'une dizaine de garçons. L'idée dans la durée est de rester sur des groupes de dix filles et dix garçons, de manière à ce qu'ils puissent chacun évoluer dans un championnat. Ce premier groupe va évoluer sur quatre ans, de la 6e à la 3e. Si deux équipes sont constituées, l'une de filles l'autre de garçons, les entraînements, eux, sont mixtes.

« C'est parti d'une demande des élèves de l'association sportive du collège. Il y a deux ans une équipe de filles s'est constituée en handball et a fait une finale départementale. Ça faisait longtemps que ça n'était pas arrivé. Avec Charles Noel entraîneur au club de Gardanne, on s'est dit pourquoi ne pas monter une classe sportive de hand ? À Gardanne ce sport est en plein essor, il se passe beaucoup de choses au club et au collège. Alors pourquoi ne pas associer les deux ? Et nous avons abouti à cette classe tout naturellement, » souligne Sébastien Donzel.

La répartition des tâches pour le cours s'est faite tout naturellement entre les deux enseignants qui ont une approche très pédagogique et ont trouvé facilement leur place. *« Nous découvrons le travail à deux,* renchérit Charles Noel. *Sébastien est sur la partie échauffement et m'aide à réguler le groupe. J'ai une intervention qui est plus sur la partie technique et spécifique au hand. Plus globalement, nous avons un projet de jeu et nous faisons intégrer aux élèves cette notion pour qu'il en découle un projet collectif et que chacun d'entre-eux joue de la même manière. »*

À voir l'enthousiasme et le sérieux des enfants durant l'entraînement et l'implication de leurs enseignants, voilà un projet qui semble sur de bons rails.

LE MOT DE L'ÉLU

« C'est une initiative intéressante qui entre pleinement dans le cadre de la politique sportive de la ville. Ce sont les mêmes fondamentaux qui favorisent la découverte d'une pratique sportive et qui, au-delà, profitent du levier sportif pour transmettre des valeurs telles que la solidarité, l'entraide, le respect, qui se retrouvent dans la construction de l'individu. En plus ça se passe avec le Gardanne Handball qui axe ses efforts sur la formation des joueurs et de ses équipes d'éducateurs. C'est pour cette raison que la ville a fait des efforts pour faire sa place à cette classe de hand en dégageant deux créneaux horaires sur les espaces mobilisés dans les temps périscolaires. »

Guy Porcedo
Adjoint délégué aux Sports

Vidéo en ligne sur ville-gardanne.fr | **Photo:** C. Pirozzelli | **Texte:** S. Conty

CES CHERS VOISINS...

Le dispositif de participation citoyenne "Voisins vigilants" est en place dans la commune depuis près de deux ans maintenant. Il s'est élargi à différents quartiers de la ville et son développement va se poursuivre. Début octobre, un point sur la situation a été fait en Mairie.

C'EST DANS LE CADRE DU CLSPD (CONSEIL LOCAL DE SÉCURITÉ ET DE PRÉVENTION DE LA DÉLINQUANCE) ET EN PRÉSENCE DES ÉLUS ET DES DIFFÉRENTS ACTEURS qui interviennent dans la mise en place et le suivi de ce dispositif (Maison du droit, police municipale, gendarmerie) que les personnes qui y sont inscrites ont été invitées le 3 octobre dernier. En ouverture de la rencontre, Guy Porcedo Adjoint délégué à Biver et René Parlani Conseiller municipal délégué à la Sécurité ont réaffirmé la volonté de la commune de renforcer ces engagements citoyens au service de tous. *« Être référant "Participation citoyenne" ne se résume pas au fait de prévenir d'une situation anormale ou d'une présence suspecte dans un quartier. Ce qui est aussi important, c'est prêter attention à ses voisins âgés, seuls ou malades. C'est à ce renforcement de lien social que doit aussi servir ce dispositif. Certains en font partie depuis quelque temps déjà, cette rencontre va nous permettre de faire un point et de rappeler votre rôle. »*

Le lieutenant de gendarmerie Audibert a quant à lui rappelé les règles à respecter lorsqu'on fait partie du dispositif (se positionner en tant que relais, ne pas se mettre en danger, observer et ne pas surveiller, être attentif à ses voisins et signaler les comportements inhabituels et suspects) et donné quelques chiffres concernant l'évolution des cambriolages (284 en 2012 et 92 au 31 août 2016) et les zones les plus impactées. À ce jour, vingt-sept personnes sont inscrites dans le dispositif ; certaines depuis sa création au quartier Collevieille début 2015, d'autres depuis quelques jours à peine. Lors de la rencontre, les membres adhérents se posent la question de la baisse significative des chiffres.

CAMBRIOLAGES EN BAISSE

« Depuis 2012, explique le lieutenant Audibert, *Gardanne est entrée dans la ZSP, la Zone de sécurité prioritaire, les effectifs de gendarmerie ont augmenté, nous avons un renfort de gendarmes mobiles, les moyens techniques de travail ont évolué, la police municipale a renforcé ses patrouilles, le dispositif de participation citoyenne est né et le réseau de caméras de vidéoprotection s'étend. Nous continuons nos interventions en priorité dans les zones où les problèmes perdurent et ces résultats sont sensiblement les mêmes à Meyreuil et à Mimet. »*

Rappelons également que tous les quinze jours, une cellule de veille territoriale du CLSPD se tient en Mairie où tous les acteurs de la sécurité se retrouvent pour échanger les informations et décider des actions à mener.

À noter que la vidéoprotection s'étendra très prochainement au rond-point des Phocéens, à l'avenue du 8-Mai-1945, au boulevard Bontemps, aux avenues du Pilon-du-Roy, Henri-Barbusse et Émile-Zola avec des techniques plus avancées que celles déjà en place.

Vous souhaitez rejoindre le dispositif de "participation citoyenne," contactez Christelle Cavaleri à la Maison du droit et du citoyen 146 avenue Mistral - tél. 04 42 12 67 15 maisondudroit@ville-gardanne.fr

Photo : C. Pirozzelli | **Texte :** C. Nerini

SÉCURITÉ RENFORCÉE AUX ABORDS DES ÉCOLES

Dans le cadre du CLSPD, une cellule de veille sécurité a été mise en place par la Maison du droit et du citoyen. La police municipale, la gendarmerie et le chargé de mission sécurité de la Ville y ont fait un point quelques jours après la rentrée scolaire sur les mesures de sécurité aux abords des établissements scolaires et des centres multi-accueils de la petite-enfance.

APRÈS L'ATTENTAT DU 14 JUILLET À NICE ET LA PROLONGATION POUR UNE DURÉE DE SIX MOIS DE L'ÉTAT D'URGENCE, LES MINISTÈRES DE L'ÉDUCATION NATIONALE ET DE L'INTÉRIEUR ont rédigé une circulaire à destination des chefs d'établissements scolaires. L'objectif : assurer la sécurité des élèves et des personnels avec par exemple un affichage des consignes de sécurité et une mise en place d'exercices pratiques pendant l'année. Des réseaux de correspondants ont été créés dans les gendarmeries et commissariats de police et un exercice d'alerte SMS élaboré pour les chefs d'établissement. Un guide des bonnes pratiques a été édité à leur intention, listant les différentes situations et les consignes à suivre. Tous ces documents sont d'ailleurs disponibles en ligne sur le site education.gouv.fr, rubrique "dispositif Vigipirate." De plus, l'application SAIP (Système d'alerte et d'information des populations) à télécharger sur votre smartphone est disponible. Elle vous permet d'être informé immédiatement en cas d'alerte dans le secteur géographique où vous vous trouvez.

À Gardanne, la cellule de veille sécurité du Conseil local de sécurité et de prévention de la délinquance (CLSPD) s'est réunie début septembre pour faire le point, et à la demande du Procureur et du Préfet, une visite des établissements scolaires a été organisée. René Parlani, Conseiller municipal délégué à la Sécurité, rappelle que *« La police municipale a pour consigne de mettre la priorité sur la surveillance des écoles, afin d'intervenir au besoin ou de signaler tout comportement suspect à la gendarmerie. Quant aux barrières devant les écoles, elles ne sont pas là pour compliquer le quotidien des parents, mais pour dégager la visibilité des entrées pour les patrouilles. Ce que nous demandons, c'est que tout le monde respecte ces zones de sécurité et fasse preuve de vigilance. Si vous voyez des personnes se comporter de façon inhabituelle près d'une école, appelez le 17 en priorité, si possible en notant le numéro d'immatriculation du véhicule et le modèle, mais sans intervenir directement. »*

Ce que confirme Jérôme Gellé, chef de la police municipale de Gardanne : *« Pour les entrées et sorties d'écoles, on a la présence de médiateurs et d'ASVP (Agents de surveillance de la voie publique), plus une à deux patrouilles de police municipale en point fixe ou en mobile. La gendarmerie fait la même chose de son côté. Il y a également des patrouilles qui circulent pendant le temps scolaire en journée. Là où c'était possible, des*

Photo : C. Pirozzelli | **Texte :** B. Colombari

Contrôle des entrées au lycée Fourcade.

barrières ont été posées devant les établissements. Ailleurs, comme à Fontvenelle, on a ajouté des blocs au niveau des passages piéton. Les crèches ont été également sécurisées.»

SEPT MINUTES POUR METTRE LES ÉLÈVES EN SÉCURITÉ

Côté Éducation nationale, *«Les chefs d'établissement ont communiqué le plan des écoles à la gendarmerie et leur numéro de téléphone afin d'être rapidement joignable par SMS,* explique Dominique Truant, inspectrice du secteur de Gardanne. *Ils ont rencontré les parents à la rentrée pour leur rappeler que le respect des horaires de début des cours est très important afin d'éviter les attroupements devant les portes. Concernant les exercices demandés par la circulaire ministérielle, chaque école a un plan particulier, l'objectif étant de mettre les élèves en sécurité en moins de sept minutes. L'important, c'est que les enfants soient réactifs aux consignes données par les enseignants, sans être effrayés. Pour les plus petits par exemple, on explique qu'un animal s'est échappé d'un zoo et qu'il rôde à l'extérieur. On les fait travailler avec des exercices de type "roi du silence," ou encore trouver les meilleurs endroits pour se cacher dans la classe. L'important, c'est de mettre en place une solidarité collective face au risque, que tout le monde soit mobilisé avec un seul objectif: la sécurité des élèves.»*

Patrouille de la police municipale aux écoles des Aires.

Directrice de l'école élémentaire Frédéric-Mistral de Biver, Marie-Christine Richard raconte: *«Nous avons déjà fait un exercice intrusion en février dernier, quelques mois après les attentats de Paris. Le principe, c'est de dédramatiser la situation, ne pas leur faire peur. À la rentrée, on a réuni les parents pour leur parler du livret édité par l'Éducation nationale à leur intention. Je surveille personnellement les entrées et sorties, et la règle est simple: aucune personne extérieure à l'école, parents compris, ne peut entrer sans rendez-vous. Les parents le comprennent très bien, ils nous font confiance. On doit refaire un exercice dans les prochaines semaines, mais je ne peux pas leur dire quand. Avec le rectorat, un envoi de SMS aux chefs d'établissement a été fait à la rentrée.»*

Pour autant, même si beaucoup a été fait, un effort d'information semble nécessaire auprès des familles. Magali Scotto-Rinaldi, présidente du comité de liaison FCPE de Gardanne, se *«félicite des mesures prises par les autorités compétentes,* et rappelle que *la sécurité est une mission régalienne de l'État,* mais ajoute que, *la FCPE préconise la mise en place d'une plateforme de prévention sur les questions liées à la sécurité, associant les élus, les parents et les enseignants.* Elle demande au Préfet *de répondre à l'attente des parents,* ainsi qu'une meilleure information de ceux-ci. *Nous avons prévu d'en parler lors du prochain comité départemental (CDen),»* ajoute-t-elle.

Photo: C. Pirozzelli | **Texte:** B. Colombari

DÉMATÉRIALISATION DES PROFESSIONS DE FOI

Pour les élections de 2017, le projet de loi de finances du gouvernement a intégré, dans son article 52, de modifier les règles pour supprimer les professions de foi "papier" expédiées au domicile des électrices et des électeurs au profit d'une version numérique.

Nous pensons que cette décision va aggraver les inégalités d'information des citoyens.

Bien sûr, on ne peut ignorer les 105 hectares de forêts coupés pour subvenir en besoins papiers du matériel électoral de 2012, ni les 205 millions d'euros du coût payé par l'État.

Cependant, cette dématérialisation va mettre à mal le pluralisme et la démocratie. L'ensemble des foyers, l'ensemble des électeurs n'ont en effet pas le matériel informatique, ni la possibilité d'accéder à internet.

La démocratie a un prix : permettre à chaque citoyen de pouvoir faire son choix à partir de documents écrits par les candidats eux-mêmes reste le moyen le plus équitable et le plus juste.

Groupe de la Majorité municipale

ASSOCIATIONS ET PÉRISCOLAIRE UN DUO GAGNANT !

Le Forum des associations a connu un vif succès comme d'habitude. Cette initiative est toujours très attendue par la population en attente d'une inscription à une activité ou pour devenir bénévole. Gardanne est riche de son tissu associatif qui participe au renforcement du vivre ensemble. Préservons cette richesse !

Hélas la municipalité a diminué arbitrairement de 30 % à 50 % les subventions associatives sur des critères peu clairs ou quasi-inexistants selon les associations sous prétexte de la baisse des dotations de l'État et l'entrée dans la métropole. Une partie de la réalité certes ! Mais est-ce bien là qu'il fallait faire des coupes sombres ? Nous disons NON ! Nous avons une autre vision de la gestion d'une commune.

De nombreuses associations culturelles et sportives ont des salariés qui sont diplômés dans leur spécialité et en animation. Ils ont les compétences et l'expérience pour intervenir dans les écoles sur le temps périscolaire en permettant aux enfants, notamment ceux les plus défavorisés, d'avoir des activités de haut niveau en développant un esprit sportif et de solidarité.

Il serait temps de développer un partenariat entre les associations, les écoles et la Ville. C'est ce qui se fait dans de très nombreuses communes pour le bénéfice de tous. Mais hélas pas à Gardanne ! C'est ce que nous aurions mis en œuvre : pour nous les enfants ont droit à la qualité et au meilleur.

Jean-Brice Garella, Karine Martinez, Hervé Rigaud, Marlène Biggi-Conti, Bruno Amic, Brigitte Apothéloz, Tony Baldo
Tous ensemble pour notre Ville

PERMANENCE DES ÉLUS

Yveline Primo
sur RdV au 04 42 51 79 16 en Mairie **première adjointe, conseillère territoriale du pays d'Aix, déléguée aux finances, aux ressources humaines, aux élections et à la coordination générale des travaux de la commune (dont les grands projets structurants).**

Jean-Marc La Piana
sur RdV au 04 42 51 79 16/17 **deuxième adjoint, délégué à la politique culturelle, aux équipements culturels et au développement de la culture scientifique.**

Valérie Pona
sur RdV au 04 42 51 79 16 /17 lundi après-midi de 13h30 à 17h en Mairie **troisième adjointe, déléguée à la cohésion sociale, au CCAS et aux centres de vacances.**

Bernard Bastide
sur RdV au 04 42 51 79 50 à la DST **quatrième adjoint, délégué à l'environnement, à la gestion des déchets ménagers et industriels et aux déplacements et aux transports.**

Nathalie Nerini
Logement - sur RdV au 04 42 51 56 87 uniquement en Mairie
Urbanisme - sur RdV au 04 42 51 79 62 à la DST **cinquième adjointe, conseillère territoriale du pays d'Aix, déléguée à l'urbanisme et au logement.**

Jeannot Menfi
Patrimoine / Affaires Générales - sur RdV au 04 42 51 79 17 jeudi de 11h à 12h en Mairie **sixième adjoint, conseillèr territorial du pays d'Aix, délégué au patrimoine, à l'état-civil, au cimetière, aux affaires administratives, aux anciens combattants et au tourisme.**

Jocelyne Arnal
sur RdV au 04 42 51 79 16 / 17 - mercredi après-midi en Mairie **septième adjointe, déléguée au budget et à l'agriculture.**

Guy Porcedo
Annexe Biver sur RdV au 04 42 58 39 74 jeudi de 9h à 12h / Vie Associative - sur RdV au 04 42 65 77 00 - jeudi de 14h30 à 17h30 / Sports - sur RdV au 04 42 65 77 05 - vendredi de 14h30 à 17h30 **huitième adjoint, délégué à Biver, aux sports, à la vie associative et à la communication.**

Jocelyne Masini
sur RdV au 04 42 51 79 16/17 - 1er mardi après-midi de chaque mois en Mairie **neuvième adjointe, déléguée à l'enfance, à la jeunesse et à la famille.**

Anthony Pontet
sur RdV au 04 42 51 79 16 /17en Mairie **dixième adjoint, délégué à la réussite éducative, à la restauration collective et à la transition énergétique.**

Christine Laforgia
sur RdV au 04 42 51 79 16 / 17 du lundi au vendredi à partir de 17h30 en Mairie **conseillère municipale déléguée à la régie de l'eau et de l'assainissement.**

Claude Jorda
sur RdV au 04 42 51 79 16 / 17 mardi de 15h à 16h30 en Mairie **conseiller municipal délégué à la citoyenneté, aux actions participatives et à la vie des quartiers.**

René Parlani
sur RdV au 04 42 51 79 16 /17 mercredi de 9h à 11h en Mairie **conseiller municipal délégué à la sécurité et à la tranquillité publique.**

Françoise Barbé
sur RdV au 04 42 51 79 16 / 17 **conseillère municipale déléguée à la Maison de la vie associative, aux seniors et à la santé.**

Bernard Pardo
sur RdV au 04 42 51 79 16 / 17 en Mairie **conseiller municipal délégué au développement commercial, animation centre-ville, foires & marchés et occupation du domaine public.**

Véronique Semenzin
sur RdV au 04 42 51 79 16 / 17 en Mairie **conseillère municipale déléguée au développement de la ville numérique.**

Maurice Brondino
Emploi / Insertion / Dév. éco. - jeudi après-midi de 15h à 17h sur RdV à la Maison de la Formation - sur RdV au 04 42 51 79 17 **conseiller municipal délégué à l'économie, la formation et l'insertion.**

Céline Busca-Vollaire
sur RdV au 04 42 51 79 16 /17 lundi et vendredi matin en Mairie **conseillère municipale déléguée à la valorisation des espaces naturels.**

Antoine Virzi
le 1er vendredi matin de chaque mois de 10h à 11h. RdV en Mairie au 06 76 24 67 24 au secrétariat des élus 04 42 51 79 16/17. **conseiller municipal délégué au dispositif Citoyen solidaire.**

Alain Bagnis
sur RdV au 04 42 51 79 16 / 17 en Mairie **conseiller municipal délégué au cadre de vie : voirie, espaces verts et propreté de la ville.**

Claude Sbodio
sur RdV au 04 42 51 79 16 / 17 en Mairie **conseiller municipal délégué à la valorisation de l'histoire de la Mine.**

Pour toutes autres demandes de rendez-vous avec les conseillers municipaux, merci de vous adresser au secrétariat des élus 04 42 51 79 16 / 17

Texte : Secrétariat des élus - Opposition municipale

NOS CINQ SENS EN ÉVEIL

ORGANISÉE PAR LE SERVICE ENVIRONNEMENT DE LA VILLE ET L'ASSOCIATION LES VERTS TERRILS, la dix-huitième foire agricole de la Saint-Michel s'est tenue le 24 septembre dernier sur le boulevard Carnot. Elle s'est inscrite cette année dans le cadre de *la Fête de la gastronomie en Provence* et la visite a été un véritable éveil des sens. Mis à part l'épisode orageux de l'après-midi qui a forcé quelques exposants à se mettre à l'abri, la participation du public a été nombreuse et les ateliers proposés n'ont pas désempli. Les familles se sont déplacées pour voir les animaux de la ferme, caresser les petits lapins, admirer les chèvres, nourrir les chevaux, gambader au milieu des oies ou faire un tour de poney. Certains ont fait une pause devant le travail du maréchal-ferrant, d'autres en ont profité pour faire un tour de manège à pédales au son de la guitare, d'autres encore se sont laissés envoûter par les explications du cycle de l'azote données par François Le Gall, bien connu de la plupart des écoliers de la ville. Pour les plus jeunes, le choix de mettre la main à la terre ou dans la pâte à pain a parfois été difficile, alors souvent, on est passé de l'un à l'autre. Côté éveil des papilles, les visiteurs ont été servis ; macarons, huiles, miel, safran du Cativel, produits des agriculteurs gardannais, confitures… et la liste était longue ! À noter qu'à l'heure du repas, le restaurant d'application *Le relais du soleil* a proposé un menu à base de produits locaux (betterave de Gardanne, safran, tomates…) et ce fut un régal comme ont pu en témoigner les 120 personnes qui y ont goûté !

Photo: C. Pirozzelli | **Texte:** C. Nerini

LES ATELIERS D'ART DE VALABRE FÊTENT LEURS DIX ANS

Samedi 22 octobre à la Tuilerie Bossy

L'association des ateliers d'arts de Valabre, qui fédère les artisans-créateurs et artistes du site, fête son dixième anniversaire cette année ! Sculpteurs, céramistes, mosaïstes, potier, peintres, horloger, photographe… au cours d'une journée d'animations, ce sera l'occasion de découvrir leur travail. Au programme, portes ouvertes tout l'après-midi dès 14h, avec des projections de films et photos, des activités ludiques pour les jeunes par l'équipe de l'Écomusée de la forêt (de 15 à 16h), l'inauguration d'un parcours d'art (16h), une visite et un historique du site par le propriétaire Daniel Bossy (17h) un cocktail dinatoire (sur réservation obligatoire 06 61 18 80 27) et une clôture avec des illuminations surprises par Rémy Auda de la compagnie *Karnavires.* Une très belle journée en perspective. Entrée libre de 14h à 18h à la Tuilerie, chemin du Moulin du Fort à Valabre (à 100 m du lycée agricole). http://www.tuileriebossy.com/

POSTIERS DES BOUCHES DU RHONE

Mardi 25 octobre à 18h30, auditorium de la médiathèque

Conférence : *Postiers, 25 ans d'histoire et de lutte dans les Bouches du Rhône.* Écrire l'histoire récente d'un syndicat ? C'est la tâche que s'est fixée une douzaine d'ancien(ne)s responsables syndicaux de La Poste des Bouches-du-Rhône : mettre par écrit leurs expériences, leurs vécus, leurs luttes et leurs espoirs. Grâce aux archives du syndicat *Poste,* aux archives départementales et aux journaux de l'époque, vingt-quatre thèmes ont été choisis, couvrant la période 1971-1995. Tous ne traitent pas exclusivement de La Poste. On y trouve aussi la grève des mineurs de Gardanne de 1988, ou encore celle des chantiers navals de La Ciotat. Maillé de témoignages et enrichi de nombreux documents complémentaires, *Sac à terre ! Et si on gérait autrement…* parle de combats humains, de sauvegarde du service public et, au final, de la volonté de changer la société. Ces militants, qui ont passé plus de deux ans à travailler sur ce livre, seront présents pour en discuter. À 18h30, auditorium de la médiathèque, entrée libre.

MUSIC'ALL SESSIONS

Vendredi 21 octobre, samedis 22 et 29 octobre

Les Music'all sessions, ateliers et rencontres musicales pour les jeunes, battent leur plein. Le vendredi 21, grosse session *"Aïoli,"* quand la musique fait son cinéma. Le service Jeunesse et le cinéma 3 casino proposent un événement musico-cinématographique autour du film *Massilia,* documentaire retraçant l'épopée du groupe culte. A 18h, Showcase avec DJ Kafra au 3 cafet (à côté du cinéma). À 19h, projection au 3 Casino de *Massilia,* présenté par son réalisateur Christian Philibert. À 21h, concert Gardanne Minot Crew puis DJ Kafra et Toko Blaze à la Maison du Peuple.
The Portalis a fait des premières parties prestigieuses (BB Brunes, Keziah Jones ou AstonVilla), un titre *Invisible Science*. Le samedi 22 octobre, juste avant son concert à 20h30 à la Maison du Peuple (tarifs 10 € et 13 €) The Portalis assurera un showcase l'après-midi même du concert au Hang'art (19 rue Borély). Les membres du groupe proposeront l'apprentissage d'un de leurs morceaux, qui pourra être joué en live avec eux pendant le concert ! Cette masterclass est gratuite, sur réservation (facebook.com/MusicAllSessions2016, tél. 04 42 65 77 30) Enfin, Le 29 octobre, les Music'all sessions présentent une masterclass funk, raggae, soul ouverte aux jeunes artistes amateurs ayant un minimum de connaissance d'un instrument de 9h à 17h. La session est animée par le groupe Soul Trio constitué des musiciens professionnels, Marc Campo, Cedrick Bec, Philippe Jardin et Lionel Dandine, qui assureront un concert à la fin de la journée.Tarifs variables selon l'âge, rens facebook.com/MusicAllSessions2016, tél. 04 42 65 77 30.

AGENDA

Les 21, 22 et 23 octobre
8e salon des vignerons et de la gastronomie
Dégustations et marché, vendredi 21 de 16h à 19h30, samedi 22 de 10h à 21h, dimanche de 10h à 18h.

Samedi 22 octobre
Conférence Ligue de protection des oiseaux
La proximité entre l'homme et les grands singes à l'auditorium de la médiathèque Nelson-Mandela, de 14h30 à 16h30, entrée libre.

Du 20 octobre au 2 novembre
Stages multi-sports et handball
Stages multi-sports et handball de cinq jours ouverts à tous les jeunes nés entre 2001 et 2008. Tarifs non-licenciés : 66 €. Contact Gardanne handball au 06 42 51 88 76

Le samedi 29 octobre de 9h à 12h
Chantier participatif
Au parc agro-écologique de Valabre, jardinage et atelier bouture. Si vous avez des plant(e)s (y compris à bouturer) ou des arbres qui poussent en trop dans votre jardin, apportez-les avec vous ! Venez avec vos enfants ou petit enfants contribuer à construire ce jardin… Renseignements 06 89 99 94 04

Du 24 au 26 octobre
Stage Duo artistique
Du Théâtre et une activité artistique) pour les 7-10 ans et les 11-15 ans. Profiter des vacances pour découvrir ou approfondir ses connaissances du théâtre, avec pour compléter un atelier d'arts plastiques avec la confection de petits décors pour les enfants et un atelier de stop-motion (film d'animation) pour les plus grands.
Trois journées : 65 €
Trois demi-journées : 45 €
Rens. associationlaparte@gmail.com

Le 30 octobre
Randonnée champignons
Venez découvrir le monde inconnu des champignons avec l'association *Les verts terrils.* Le lieu de ramassage ne sera connu qu'au dernier instant, la sortie est à la journée. Tarif : 5 € /adulte et gratuit pour les enfants jusqu'à 14 ans. Inscriptions le soir à partir de 18h30 au 06 18 22 68 97 ou sur lesvertsterrils@gmail.com et ce jusqu'à la veille de la sortie.

Photo : X. dr | **Texte :** J. Noé

FESTIVAL DU CINÉMA… SUITE DU PROGRAMME

Si vous avez raté le début… il n'est pas trop tard pour vous prendre un grand bol d'air cinématographique. Le 28 e Festival cinématographique d'automne de Gardanne continue de présenter ses galettes jusqu'au 25 octobre, avec encore une dizaine de réalisateurs invités.

Ci-dessus, Denis Côté, invité du festival le jeudi 20. Ci-dessous, Stéphane Brizé, qui vient le 24 à 20h45 pour "Une vie."

À L'HEURE OÙ CE NUMÉRO EST DISTRIBUÉ DANS VOS BOÎTES AUX LETTRES, LE 28 E FESTIVAL CINÉMATOGRAPHIQUE D'AUTOMNE DE GARDANNE a déjà presque une semaine. Si tout s'est bien passé, vous avez pu trinquer avec les bikers à la santé d'*Easy riders* (Born to be wiiiiiild), redécouvrir un classique du cinéma muet mis en musique par un musicien en live, ou vous émouvoir devant *La fille de Brest,* film adapté de l'affaire du Médiator, présenté au 3 casino par sa réalisatrice Emmanuelle Bercot. La bonne nouvelle ? C'est qu'il reste encore une semaine qui sera tout autant, sinon plus, riche en découvertes. Cerise Jouinot, directrice et programmatrice du 3 casino, revendique un gros coup de cœur pour le cinéaste Denis Côté, invité toute la journée du jeudi 20 à présenter quatre films : *« C'est un réalisateur touche à tout, très complet, qui aime brouiller la frontière entre documentaire et fiction. C'est aussi un personnage… il incarne le renouveau du cinéma québécois, »* explique la programmatrice. Au rayon des rencontres, on se pressera aussi pour Stéphane Brizé, réalisateur à succès de *Je ne suis pas là pour être aimé, Mademoiselle Chambon* ou encore *La loi du marché,* qui a valu à Vincent Lindon le prix d'interprétation masculine à Cannes. Le cinéaste sera le 24 à 20h45 à Gardanne avec son dernier bébé adapté de Maupassant, *Une vie,* déjà plutôt bien accueilli à la Mostra de Venise.

L'ÉPOPÉE DE MASSILIA

À noter encore, le 21, une soirée Massilia Sound System, en présence du réalisateur Christian Philibert (*Les quatre saisons d'Espigoule*), co-organisée avec le service Enfance Jeunesse. La projection du documentaire *Massilia,* retraçant l'épopée du groupe culte, sera ainsi épicée d'un showcase avec DJ Kafra au 3 cafet à 19h, et d'un concert DJ Kafra et Toko Blaze à 22h à la Maison du Peuple. Bon esprit ! Vous en voulez encore ? Allez, outre *Grave* (film d'horreur cannibale, le 21), on vous conseille encore *L'étoile du jour* et *Paris, Texas.* Le premier, avec entre autres Iggy Pop, suit la vie tourmentée d'un cirque sur le déclin. Il a pour particularité d'avoir été lâché par son producteur en cours de tournage, puis soutenu par les comédiens et l'équipe technique qui ont accepté de travailler sans être payés. Le second est tout simplement l'un des plus beaux films sur le couple et sur l'amour de l'histoire du cinéma ! Nous aurions très bien pu aussi vous parler de *La forêt de quinconces* ou *Noces,* qui clôturera le festival le 25, mais la place manque. Aussi on se contentera de conclure par un retentissant : *Tous au ciné !*

Photo : X. dr | **Texte :** J. Noé

28 ème Edition

du 14 au 25 Octobre 2016

FESTIVAL

CINÉMATOGRAPHIQUE D'AUTOMNE

GARDANNE

www.cinema3casino.fr

MÉTROPOLE AIX-MARSEILLE PROVENCE

PAYS D'AIX